



MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva
Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie

OBECNÝ ÚRAD KYSAK okr. Košice-okolie	
Dátum: - 8 -06- 2020	
Podacie číslo: 488/2020	Číslo spisu: 00/145/2020
Prílohy/lysty: 1/1	Vybavuje: KRAJČÁK

Bratislava: 05. 06. 2020
Číslo: 4194/2020-1.7/ac-RH

ROZSAH HODNOTENIA

určený podľa § 30 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre navrhovanú činnosť „**Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Krompachy (mimo) - Kysak**“.

Navrhovateľ, **Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava, IČO 31 364 501 v zastúpení REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava 3** predložil dňa 13. 12. 2019 listom č. 4518/0609/32/Se Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky, sekcií environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“) podľa § 22 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) zámer navrhovanej činnosti **Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Krompachy (mimo) - Kysak**“ (ďalej len „zámer“).

MŽP SR ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 1 a § 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 3 písm. k) a § 54 ods. 2 písm. k) zákona o posudzovaní, podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov začalo správne konanie vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov na životné prostredie dňom doručenia zámeru navrhovateľom.

Predmetom navrhovanej činnosti je modernizácia technickej infraštruktúry železničnej trate pre dosiahnutie európskych parametrov podľa medzinárodných dohôd AGC (Európska dohoda o medzinárodných železničných magistralách z roku 1985) a AGTC (Európska dohoda o najdôležitejších trasách medzinárodnej kombinovanej dopravy z roku 1993) a národného rozvojového dokumentu „Dlhodobý program rozvoja železničných ciest“ (schválený uznesením vlády slovenskej republiky č. 166/93 a aktualizovaný uznesením vlády Slovenskej republiky č. 686/97). Dokument ako jednu z priorit označuje modernizáciu európskeho koridoru č. V. (v úseku vetvy A Bratislava – Žilina – Čierna nad Tisou), ktorého súčasťou je práve predmetný úsek trate.

Modernizácia trate spočíva v skvalitnení jej technických parametrov prostredníctvom zvýšenia jej technickej vybavenosti integráciou moderných a progresívnych prvkov. Návrh modernizácie traťového úseku súčasne zohľadňuje zvýšenie traťovej rýchlosti na rýchlosť do 140 km/h vrátane. Súčasný účel a význam činnosti zostanú zachované, teda bude zachovaný charakter celoštátnej dráhy slúžiacej verejnej železničnej doprave.

Navrhovaná činnosť je podľa prílohy č. 8 zákona o posudzovaní zaradená do kapitoly č. 13 Doprava a telekomunikácie, položka č. 3. Výstavba železničných dráh nadzemných a podzemných, časť A - povinné hodnotenie od 20 km; položka č. 4. Železničné stanice, terminály, časť B - zisťovacie konanie, zmiešané (nákladné + osobné) od 5 koľají; položka č. 8 Výstavba cestných mostov a železničných mostov, časť B zisťovacie konanie, bez limitu.

MŽP SR, ako príslušný orgán predložil zámer na zaujatie stanoviska podľa § 23 ods. 1 zákona o posudzovaní dotknutým obciam, dotknutým orgánom, rezortnému orgánu a povolujuúcim orgánom.

Prerokovanie rozsahu hodnotenia vplyvov zmeny navrhovanej činnosti „**Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Krompachy (mimo) - Kysak**“ v zmysle § 30 ods. 1 zákona o posudzovaní sa vykonalo v súlade s § 65 ods. 1 zákona o posudzovaní v listinnej podobe a v elektronickej podobe (v súlade so zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)).

Na základe odborného posúdenia predloženého zámeru, zhodnotenia stavu životného prostredia v záujmovom území, doručených stanovísk orgánov verejnej správy, dotknutých obcí a dotknutej verejnosti (kópie ktorých boli odovzdané navrhovateľovi), MŽP SR určuje nasledujúci rozsah hodnotenia, ktorého návrh bol prerokovaný v zmysle predchádzajúceho odseku:

1. VARIANTY PRE ĎALŠIE HODNOTENIE

Pre ďalšie, podrobnejšie hodnotenie vplyvu navrhovanej činnosti „**Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Krompachy (mimo) - Kysak**“ sa určuje dôkladné zhodnotenie **nulového variantu** (stav, ktorý by nastal, ak by sa navrhovaná činnosť neuskutočnila) a **dvoch realizačných variantov, ktoré sú riešené v zámere**.

2. ROZSAH HODNOTENIA URČENÝCH VARIANTOV

2.1. *Všeobecné podmienky*

- 2.1.1. Navrhovateľ zabezpečí vypracovanie správy o hodnotení. Vzhľadom na povahu a rozsah navrhovanej činnosti a jej lokalizáciu je potrebné, aby správa o hodnotení obsahovala rozpracovanie všetkých bodov uvedených v prílohe č. 11 zákona, primerane charakteru navrhovanej činnosti.
- 2.1.2. Na vypracovanie správy o hodnotení sa vyžaduje vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v študijnom odbore zodpovedajúcom odboru činnosti alebo oblasti činnosti uvedenej vo vyhláske č. 113/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o odbornej spôsobilosti na účely posudzovania vplyvov na životné prostredie.
- 2.1.3. Pre hodnotenie navrhovanej činnosti sa nestanovuje časový harmonogram, ani žiadne špecifické požiadavky limitujúce časový rozsah hodnotenia.
- 2.1.4. Posúdenie vplyvov vykonať rovnocenne pre všetky určené varianty, vrátane kumulatívnych a synergických vplyvov;
- 2.1.5. Navrhovateľ doručí na MŽP SR kompletné vyhotovenie správy o hodnotení v počte 8 kusov, deväť samostatných všeobecne zrozumiteľných záverečných zhrnutí (uvedené v prílohe č. 11 časti C bode X. zákona) a 1x kompletnú správu o hodnotení na elektronickej nosiči dát.

2.2. *Špecifické požiadavky*

Z predloženého zámeru a stanovísk k nemu doručených na MŽP SR vyplynula potreba v správe o hodnotení podrobnejšie rozpracovať nasledovné požiadavky súvisiace s navrhovanou činnosťou:

- 2.2.1. Posúdiť súlad navrhovanej činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou a doplniť zoznam všetkých návrhom dotknutých pozemkov;
- 2.2.2. Špecifikovať objem vyrúbanej horniny z tunela a odpadového materiálu zo železnice pre jednotlivé varianty a navrhnuť a dôsledne posúdiť spôsob ich využitia a nakladania s nimi, vrátane vplyvu ich prepravy a deponovania;
- 2.2.3. Spracovať Primerané posúdenie vplyvov navrhovanej činnosti na sústavu Natura 2000 v súlade s odporúčaniami *Metodiky hodnotenia významnosti vplyvov plánov a projektov na územia sústavy Natura 2000 (Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky; 2014, 2016)* a súčasne vypracovať detailnú migračnú štúdiu zohľadňujúcu kumulatívne vplyvy nadväzných úsekov železnice a na jej základe navrhnuť technické riešenie stavby (ekodukty, mosty, priepusty, oplatenie, vegetačné úpravy, navádzacie zábrany pre obojživelníky, zábrany proti preletu vtáctva...) a minimalizovať tak vplyvy na integritu území Natura 2000 zapracovaním v ňom navrhnutých opatrení;
- 2.2.4. Spracovať posúdenie adaptácie navrhovanej činnosti na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy v súlade s *Metodickou príručkou posudzovania dopadov zmeny klímy na veľké projekty v sektore doprava (VÚD, 2018)* a na jeho základe spresniť technické riešenie navrhovanej činnosti (mosty, odvodnenie, vegetačné úpravy, zabezpečenie skládok materiálu voči prívalovým dažďom, zábrany voči vetru...);
- 2.2.5. Vykonať botanický prieskum v rámci ktorého budú zmapované dotknuté biotopy a druhy európskeho a národného významu, vyhodnotiť vplyvy na ne a navrhnuť príslušné opatrenia na zmiernenie identifikovaných vplyvov. Spracovať inventarizáciu biotopov európskeho a národného významu. Pri mapovaní biotopov zaznamenať aj výskyt invázných rastlín v zábere stavby;
- 2.2.6. Spracovať orientačnú inventarizáciu drevín rastúcich mimo lesa, kde budú inventarizované dreviny rozdelené podľa toho, kto vydáva súhlas na ich výrub;
- 2.2.7. Identifikovať všetky mokrade v zmysle § 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, ktorých zmenu stavu si vyžiada navrhovaná činnosť (záber stavby, príp. vplyv na vodný režim), pre potreby žiadosti o súhlas podľa § 6 tohto zákona;
- 2.2.8. Spracovať hlukovú a vibračnú štúdiu, v ktorých budú vyhodnotené vplyvy navrhovanej činnosti počas prevádzky a počas výstavby aj z prístupových ciest na stavenisko (nákladná doprava), stavebných dvorov (drvičky materiálov...) a razenia tunela. Navrhnuť opatrenia na zosúladenie identifikovaných vplyvov s platnou legislatívou;
- 2.2.9. Preveriť vplyv hluku predmetnej železničnej trate na chránené objekty a navrhnuť účinné opatrenia na ochranu zdravia dotknutých obyvateľov;
- 2.2.10. Kvantifikovať zábery poľnohospodárskeho a lesného pôdneho fondu pre jednotlivé varianty;
- 2.2.11. Pre hodnotenie vplyvov razenia tunela na podzemné vody a návrh ich minimalizácie vypracovať hydrogeologický posudok;
- 2.2.12. Navrhnuť konkrétne opatrenia na prevenciu zníženia kvality podzemných a povrchových vôd počas výstavby;
- 2.2.13. Tab. Súčasné úrovňové kríženia železničnej trate s cestnými komunikáciami na str. 72 neobsahuje zmienku o priecestí v sžkm 138,028 (Foto 11 Zámeru). Žiadame uvedené v správe objasniť;

- 2.2.14. V úseku 138,0 – 141,0 žiadame hydrotechnickými výpočtami preveriť potrebu a rozmery priepustov pre umožnenie rozlivu povodňových prietokov v inundácii rieky Hornád;
- 2.2.15. Kvantifikovať vplyvy na biotu, prvky územného systému ekologickej stability a mokrade;
- 2.2.16. Prerokovať návrh premostenia železnice pre zohľadnenie súvisiaceho návrhu IBV v obci Margecany s predstaviteľmi a obyvateľmi obce;
- 2.2.17. Prerokovať riešenie ŽST Margecany s predstaviteľmi a obyvateľmi obce;
- 2.2.18. Prerokovať riešenie podjazdu v km 133,056 a súvisiacej križovatky ciest II/546 a III/3271 so Slovenskou správou ciest a predstaviteľmi a obyvateľmi obce Margecany;
- 2.2.19. Prerokovať možnosť rekonštrukcie cesty III/3271 so správcom komunikácie a predstaviteľmi a obyvateľmi obce Margecany;
- 2.2.20. Vzhľadom na prestavbu mostu v sžkm 14,600 na ceste III/3420, ktorým prechádza vodovodné potrubie zásobujúce vodou viacero domácností v obci Kluknava, žiadame vyhodnotiť vplyv na prístup k pitnej vode dotknutých obyvateľov a navrhnúť prípadné opatrenia;
- 2.2.21. Pri príprave správy o hodnotení brať do úvahy všetky pripomienky a stanoviská, ktoré boli zaslané k zámeru, príp. budú zaslané k určenému rozsahu hodnotenia;
- 2.2.22. Písomne vyhodnotiť splnenie alebo nesplnenie (v danom prípade zdôvodniť prečo nie) všetkých stanovísk k zámeru a k určenému rozsahu hodnotenia a v samostatnej kapitole zhodnotiť splnenie jednotlivých bodov tohto rozsahu hodnotenia pre navrhovanú činnosť.

3. UPOZORNENIE

Podľa § 30 ods. 6 zákona platnosť rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti alebo jej zmeny, určeného podľa ods. 1, je tri roky od jeho určenia, ak sa v harmonograme neurčí inak.

Podľa § 30 ods. 7 zákona navrhovateľ v spolupráci s dotknutou obcou bezodkladne informuje verejnosť o určenom rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti alebo jej zmeny a jeho harmonograme spôsobom v mieste obvyklým.

Podľa § 30 ods. 8 zákona verejnosť, dotknutá obec, dotknutý samosprávny kraj, dotknutý orgán a ďalšie osoby môžu predložiť pripomienky k rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti alebo jej zmeny do desiatich pracovných dní od jeho zverejnenia podľa ods. 7 príslušnému orgánu, ktorý ich po vyhodnotení doručí navrhovateľovi.

S pozdravom

Ing. Roman Skorka
riaditeľ odboru

Doručuje sa:

Navrhovateľ (*elektronicky*):

1. Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava v zastúpení REMING CONSULT a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava 3

Dotknutá obec a povoľujúci orgán (*elektronicky*):

2. Mesto Krompachy, Námestie slobody 115/1, 053 42 Krompachy
3. Obec Richnava, Richnava 261, 053 51 Richnava
4. Obec Kluknava, Kluknava 177, 053 51 Kluknava
5. Obec Margecany, Obchodná 7, 055 01 Margecany
6. Obec Malá Lodina, Malá Lodina 98, 044 81 Kysak
7. Obec Veľká Lodina, Veľká Lodina 48, 044 81 Kysak
8. Obec Kysak, Kysak 146, 044 81 Kysak

Účastník konania (*elektronicky*):

9. Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava

Povoľujúci a dotknutý orgán (*elektronicky*):

10. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody č. 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava
11. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
12. Okresný úrad Košice - okolie, Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Hroncova 13, 041 70 Košice
13. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
14. Okresný úrad Gelnica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Hlavná 1, 056 01 Gelnica
15. Okresný úrad Košice-okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie, Hroncova 13, 041 70 Košice

Rezortný orgán (*elektronicky*):

16. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Námestie slobody č. 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava

Dotknutý orgán (*elektronicky*):

17. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Útvar vedúceho hygienika rezortu, Námestie slobody 6, P. O. BOX 100. 810 05 Bratislava
18. Úrad Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
19. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
20. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1597/1A, 040 11 Košice
21. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi, Mickiewiczova 6, 052 01 Spišská Nová Ves
22. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Pozemkový a lesný odbor, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
23. Okresný úrad Spišská Nová Ves, Odbor krízového riadenia, Štefánikovo námestie 5, 052 01 Spišská Nová Ves
24. Okresný úrad Gelnica, Odbor krízového riadenia, Hlavná 1, 056 01 Gelnica

25. Okresný úrad Košice-okolie, Pozemkový a lesný odbor, Hroncova 13, 041 70 Košice
26. Okresný úrad Košice-okolie, Odbor krízového riadenia, Hroncova 13, 041 70 Košice
27. Okresný úrad Košice, Odbor opravných prostriedkov, referát starostlivosti o životné prostredie, Komenského 52, 040 01 Košice
28. Okresný úrad Košice, Odbor opravných prostriedkov, referát, Komenského 52, 040 01 Košice
29. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
30. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Spišskej Novej Vsi, Brezová 30, 052 01 Spišská Nová Ves
31. Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Slovenskej jednoty 8, 040 01 Košice
32. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Odštepny závod Košice, Správa povodia Hornádu a Bodvy, Medzi mostami č. 2, 040 01 Košice
33. Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, RSOPK Prešov, Hlavná 93, 080 01 Prešov
34. Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, Správa NP Slovenský raj, Štefánikovo nám. Č. 9, 052 01 Spišská Nová Ves
35. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia vôd, TU
36. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia ochrany prírody, biodiverzity a krajiny, TU

Výsledok overenia ZEP

Správa: 0842849f-c19e-475a-b30a-7d9d2d835139
Typ výsledku overenia: 1
Popis výsledku overenia: Úplné

Objekt

Id: ff291462-d7c5-4f25-a275-a9fe01f6ae55

Autorizácia

Identifikátor autorizácie: 202006080000054413
Typ podpisu: urn:oid:1.3.158.36061701.1.2.2;SkQESigRules,SkQESig-MQCRules,QESigRules,AdESig-QCRules,AdESigRules
Kód stavu overenia autorizácie: 1
Popis stavu overenia autorizácie: Platná
Kód výsledku overenia: 0
Popis výsledku overenia: VALID
Dátum a čas podpisu (UTC): 08.06.2020 06:34
Dátum a čas časovej pečiatky podpisu (UTC): 08.06.2020 06:32
Dátum a čas overenia (UTC): 08.06.2020 07:21

Podpisový certifikát

Vydavateľ: C=CZ,CN=ICA Qualified CA/RSA 07/2015,O=První certifikační autorita, a.s.,SERIALNUMBER=NTRCZ-26439395
Sériové číslo: 11577315

Subjekt:

CN=Roman Skorka OPRÁVNENIE 1013,GIVENNAME=Roman,SURNAME=Skorka,C=SK,SERIALNUMBER=IDCSK-HK270396,O=Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky,O=MANDANT Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky,SERIALNUMBER=NTRSK-42181810,SERIALNUMBER=MANDANT NTRSK-42181810,2.5.4.97=NTRSK-42181810,2.5.4.97=MANDANT NTRSK-42181810,SERIALNUMBER=ICA - 10474642

Mandát:

```
<MandateCertificateInfo xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"> <Client>
<CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>SERIALNUMBER</Key> <Value>MANDANT NTRSK-42181810</Value> </CertRule> <CertRule>
<Type>Subject</Type> <Key>O</Key> <Value>MANDANT Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky</Value> </CertRule> <CertRule>
<Type>Subject</Type> <Key>2.5.4.97</Key> <Value>MANDANT NTRSK-42181810</Value> </CertRule> </Client> <Mandatory> <CertRule>
<Type>Subject</Type> <Key>CN</Key> <Value>Roman Skorka OPRÁVNENIE 1013</Value> </CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type>
<Key>GIVENNAME</Key> <Value>Roman</Value> </CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>SURNAME</Key> <Value>Skorka</Value>
</CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>C</Key> <Value>SK</Value> </CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type>
<Key>SERIALNUMBER</Key> <Value>IDCSK-HK270396</Value> </CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>SERIALNUMBER</Key>
<Value>NTRSK-42181810</Value> </CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>SERIALNUMBER</Key> <Value>ICA - 10474642</Value>
</CertRule> <CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>O</Key> <Value>Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky</Value> </CertRule>
<CertRule> <Type>Subject</Type> <Key>2.5.4.97</Key> <Value>NTRSK-42181810</Value> </CertRule> </Mandatory> <Mandate> <CertRule>
<Type>CertificatePolicy</Type> <Key>1.3.158.36061701.1.1.1013</Key> <Value>EN: Authorization 1013 Department Director, SK: Opravenie 1013 Riaditel
odboru</Value> </CertRule> </Mandate> </MandateCertificateInfo>
```